

Distr.
LIMITED

A/S-19/AC.1/L.1/Add.10
25 June 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الاستثنائية التاسعة عشرة
اللجنة المخصصة الجامعة
البند ٨ من جدول الأعمال

الاستعراض والتقييم الشاملان لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١

مشروع تقرير اللجنة المخصصة الجامعة

المقرر: تشيسلاو فيكوفسكي (بولندا)

إضافة

جيم - التنفيذ في المجالات التي تتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة

أولا - تكامل الأهداف الاقتصادية والاجتماعية والبيئية

١ - نظرت اللجنة المخصصة الجامعة في مقدمة الفقرة ٢٢ والقرارات الفرعية (أ) إلى (ط) في النتيجة المقترحة للدورة الاستثنائية (A/S-19/14-E/1997/60، الفصل الأول - باء) في جلستها —، المعقودة في حزيران/يونيه ١٩٩٧.

٢ - وفي الجلسة ذاتها، وافقت اللجنة على التعديلات التالية وأوصت بأن تعتمد الجمعية العامة هذه العناصر بصيغتها المعدلة:

(أ) استعيض عن الجملتين الثانية والثالثة داخل القوسين المعقوفين في مقدمة الفقرة ٢٢، بما يلي:

"وفي الوقت الذي ما زالت فيه الأنماط غير المستدامة في البلدان الصناعية تزيد من حدة الأخطار التي تتعرض لها البيئة، لا تزال البلدان النامية تواجه صعوبات ضخمة في الوفاء بالاحتياجات الأساسية، من قبيل الغذاء، والرعاية الصحية، والمأوى، وتعليم الناس. وقد أخذت تظهر أيضا إلى حد ما، أنماط غير مستدامة لدى الفئات ذات الدخل المرتفع في بلدان أخرى؛"

(ب) حُذِف النص الموجود داخل قوسين معقوفين في الفقرة الفرعية ٢٢ (أ):

(ج) نُقِحت الفقرة الفرعية ٢٢ (ب) ليصبح نصها كالتالي:

"(ب) تعزيز الدور الذي تؤديه الأعمال التجارية في تشكيل أنماط استهلاك أكثر استدامة، وذلك حسب الاقتضاء، بتشجيع النشر الطوعي للتقييمات البيئية والاجتماعية للأنشطة التي تضطلع بها، مع الأخذ في الاعتبار بالظروف الخاصة لكل بلد، وبقيامها بدور كعامل للتغيير في السوق. وبفضل الدور الذي تقوم به بوصفها مستهلكا رئيسيا للسلع والخدمات:"

(د) نُقِحت الفقرة الفرعية ٢٢ (ج) ليصبح نصها كالتالي:

"(ج) وضع مؤشرات أساسية لرصد الاتجاهات الحرجة في أنماط الاستهلاك والإنتاج، مع أخذ البلدان الصناعية بزمام المبادرة:"

(هـ) نُقِحت الفقرة الفرعية ٢٢ (و) ليصبح نصها كالتالي:

"(و) دعم البرامج الدولية والوطنية فيما يتعلق بكفاءة الطاقة والمواد، مع وضع جداول زمنية لتنفيذها، حسب الاقتضاء. وينبغي في هذا الصدد الاهتمام بالدراسات التي ترمي إلى تحسين كفاءة الاستخدام للموارد، بما في ذلك النظر في زيادة إنتاجية الموارد إلى عشرة أضعافها في البلدان الصناعية على المدى الطويل، وإمكانية زيادتها إلى أربعة أضعافها في البلدان الصناعية في العقدين أو الثلاثة عقود المقبلة. ويلزم القيام بمزيد من الأبحاث لدراسة قابلية هذه الأهداف للتحقيق ودراسة التدابير العملية اللازمة لتنفيذها. وتقع على عاتق البلدان الصناعية مسؤولية خاصة وعليها أن تأخذ بزمام المبادرة في هذا الصدد. وينبغي أن تنظر لجنة التنمية المستدامة في هذه المبادرة خلال الأعوام المقبلة من أجل استكشاف السياسات والتدابير الضرورية لتنفيذ الكفاءة الإيكولوجية، وأن تشجع لهذا الغرض الهيئات ذات الصلة على اتخاذ تدابير ترمي إلى مساعدة البلدان النامية على تحسين الكفاءة في استخدام الطاقة والمواد عن طريق تقديم الدعم لبناء قدراتها من الداخل وتنميتها اقتصاديا بمساندة دولية معززة وفعالة،"

(و) استعيض عن العبارة الموجودة داخل قوسين معقوفين في الفقرة الفرعية ٢٢ (ز)، بالعبارة

التالية:

"ويتعين على حكومات البلدان المتقدمة النمو بصفة خاصة، أخذ زمام المبادرة في هذا الصدد:"

(ز) حُذِف النص الموجود داخل قوسين معقوفين في الفقرة الفرعية ٢٢ (ح).

— — — — —